

Gemeinde Gansingen



EINLADUNG

zur Gemeindeversammlung vom
Freitag, 16.06.2023, 19.30 Uhr,
Türöffnung um 19.00 Uhr
in der Turnhalle Gansingen

Rechnung 2022



Traktandenliste Gemeindeversammlung vom 16. Juni 2023

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11. November 2022	3
2. Rechenschaftsbericht 2022	3
3. Jahresrechnung 2022	3-6
4. Verpflichtungskredit Modernisierung Beleuchtungsanlagen K287 Dorfstrasse, Gansingen, Galten und Büren – CHF 95'000	7
5. Verpflichtungskredit Bearbeitung GEP 2. Generation, Phase 1 – CHF 265'000	7
6. Verschiedenes, Orientierung und Umfrage	7

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Sie halten die Broschüre als Einladung zur Gemeindeversammlung in den Händen. Darin sind die Traktanden mit den Berichten in Kurzform enthalten. Die vollständigen Berichte sowie weitere Dokumente zu den Versammlungsgeschäften können während der Aktenaufgabe in der Gemeindeganzlei eingesehen und teilweise von unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen werden. Wir laden Sie herzlich ein, sich an der direkten Demokratie unserer Gemeinde zu beteiligen und an der Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Gemeinderat Gansingen

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11. November 2022

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11. November 2022 kann während der Aktenauflage auf der Gemeindeganzlei eingesehen oder angefordert werden. Die Finanzkommission hat das Protokoll auf seine Richtigkeit und Vollständigkeit geprüft und für korrekt befunden.

Antrag des Gemeinderates

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11. November 2022 sei zu genehmigen.

2. Rechenschaftsbericht 2022

Über die Aktivitäten des Gemeinderates und der Verwaltung wurde laufend informiert. In den Gemeindeganzrichten, im "Gansingen informiert" und auf der Gemeindeganzhomepage wurden regelmässig Informationen publiziert. Der vollständige Rechenschaftsbericht kann auf der Gemeindeganzhomepage heruntergeladen oder bei der Gemeindeganzkanzlei bezogen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Rechenschaftsbericht 2022 sei zur Kenntnis zu nehmen.

3. Jahresrechnung 2022

Die Rechnung 2022 schliesst rund CHF 500'000 besser ab als budgetiert. Statt einem Aufwandüberschuss von CHF 233'350 resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 268'158.41.

Besonders die höheren Steuererträge konnten zu diesem Ergebnis beitragen. Die Steuereinnahmen der natürlichen Personen (inkl. Quellensteuern) und der juristischen Personen liegen im Rechnungsjahr rund CHF 300'000 über den Budgetzahlen.

In der Pflegefinanzierung sind die Kosten im Vergleich zum Vorjahr rund CHF 43'000 tiefer, da die Anzahl Personen mit Pflegebedarf im Jahr 2022 gesunken ist.

Mit Nettokosten von rund CHF 1.27 Mio. ist der Bildungsbereich die grösste Aufwandposition. Im Vergleich zum Vorjahr sind die Nettoaufwendungen um rund CHF 70'000 höher ausgefallen. Die grössten Abweichungen auf der Aufwandseite fallen in kaum oder nicht beeinflussbaren Bereichen an. Die grösste Abweichung besteht im Sozialhilfebereich. Gegenüber dem Vorjahr sind Mehrkosten von rund CHF 53'000 entstanden.

Die Selbstfinanzierung der Einwohnergemeinde beläuft sich auf CHF 478'000. Das Nettovermögen beträgt CHF 254 pro Einwohner.

Antrag des Gemeinderates

Die Jahresrechnung 2022 sei zu genehmigen.

Erfolgsrechnung

01.01.2022 - 31.12.2022

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	4'687'781.84	4'687'781.84	4'292'150.00	4'292'150.00	4'366'323.05	4'366'323.05
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	637'938.65	105'874.36	628'600.00	94'000.00	663'712.84	118'936.99
	Netto Aufwand		532'064.29		534'600.00		544'775.85
0110	Legislative	19'293.16	215.15	22'700.00		21'678.05	
0120	Exekutive	80'580.25		80'200.00		80'155.90	
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	221'332.00	60'073.10	218'700.00	50'400.00	220'717.14	47'804.84
0220	Allgemeine Dienste, übrige	255'425.27	30'254.31	248'850.00	30'550.00	269'025.71	46'127.25
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	61'307.97	15'331.80	58'150.00	13'050.00	72'136.04	25'004.90
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	316'236.02	70'048.21	346'850.00	66'100.00	337'177.12	70'016.50
	Netto Aufwand		246'187.81		280'750.00		267'160.62
1110	Polizei	30'384.55		40'400.00		45'440.10	
1400	Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	97'288.05	9'029.26	101'050.00	7'500.00	93'667.20	9'728.60
1500	Feuerwehr	111'246.85	23'164.90	117'550.00	22'600.00	106'201.15	22'704.65
1610	Militärische Verteidigung	55'410.40	33'794.55	61'400.00	34'000.00	68'009.30	34'722.15
1620	Zivilschutz (allgemein)	21'906.17	4'059.50	26'450.00	2'000.00	23'859.37	2'861.10
2	BILDUNG	1'311'186.26	38'251.90	1'337'250.00	31'650.00	1'253'086.99	48'881.83
	Netto Aufwand		1'272'934.36		1'305'600.00		1'204'205.16
2110	Kindergarten	64'583.40		66'800.00		56'313.96	
2120	Primarstufe	292'634.27	5'350.70	327'250.00	11'300.00	296'441.31	31'253.98
2130	Oberstufe	344'055.65	327.80	302'500.00		317'241.85	
2140	Musikschulen	32'872.60		34'600.00		35'931.20	
2170	Schulliegenschaften	347'615.39	13'824.40	342'850.00	6'000.00	323'803.76	4'420.85
2180	Tagesbetreuung	19'723.75	9'678.00	25'200.00	10'000.00	20'511.55	9'247.00
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	62'851.36		88'200.00		82'369.96	
2192	Volksschule Sonstiges	18'034.64	896.00	39'850.00		3'817.40	
2200	Sonderschulen	54'012.70	8'175.00	35'000.00	4'350.00	37'972.00	3'960.00
2300	Berufliche Grundbildung	74'802.50		75'000.00		78'684.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	17'509.30	5'877.60	17'900.00	2'000.00	10'292.95	
	Netto Aufwand		11'631.70		15'900.00		10'292.95
3210	Bibliotheken	192.00		250.00		204.00	
3290	Kultur, übriges	16'107.30	5'877.60	15'950.00	2'000.00	8'878.95	
3410	Sport	1'150.00		1'150.00		1'150.00	
3420	Freizeit	60.00		550.00		60.00	
4	GESUNDHEIT	269'161.72	5'191.00	309'900.00	6'000.00	313'180.39	5'771.00
	Netto Aufwand		263'970.72		303'900.00		307'409.39
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	200.00		2'200.00		863.45	
4210	Ambulante Krankenpflege	254'146.00		293'450.00		296'283.65	
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	280.20		100.00		100.00	

Erfolgsrechnung

01.01.2022 - 31.12.2022

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4330	Schulgesundheitsdienst	7'187.47		7'750.00		6'217.79	
4340	Lebensmittelkontrolle	7'348.05	5'191.00	6'400.00	6'000.00	9'715.50	5'771.00
5	SOZIALE SICHERHEIT	565'280.55	164'363.90	547'650.00	150'200.00	519'253.70	163'456.25
	Netto Aufwand		400'916.65		397'450.00		355'797.45
5240	Leistungen an Invalide	527.00		950.00		632.00	
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	1'500.00	319.20	1'500.00	500.00	1'500.00	351.80
5350	Leistungen an das Alter	4'368.50		4'750.00		4'363.00	
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	11'336.00	12'519.30	12'000.00	1'000.00	11'217.00	1'600.00
5440	Jugendschutz (allgemein)	126.10		200.00		127.45	
5450	Leistungen an Familien (allgemein)	40'620.00		46'250.00		44'181.30	6'431.45
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	41'489.10	18'191.40	82'000.00	40'500.00	66'171.90	42'235.45
5730	Asylwesen	145'901.90	133'334.00	92'500.00	108'200.00	87'768.85	112'837.55
5790	Fürsorge, übriges	319'411.95		307'500.00		303'292.20	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	343'868.00	7'179.55	347'100.00	7'150.00	356'530.15	69'551.90
	Netto Aufwand		336'688.45		339'950.00		286'978.25
6130	Kantonsstrassen, übrige	41'568.10		38'000.00		3'000.00	
6150	Gemeindestrassen	291'111.90	160.00	297'400.00	150.00	263'058.80	722.40
6220	Regionalverkehr	11'188.00	7'019.55	11'700.00	7'000.00	11'370.00	7'040.00
6400	Nachrichtenübermittlung					79'101.35	61'789.50
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	646'641.15	590'039.37	640'500.00	600'650.00	715'829.97	669'013.03
	Netto Aufwand		56'601.78		39'850.00		46'816.94
7100	Wasserversorgung (allgemein)	9'473.55		11'900.00		9'301.55	
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	248'043.85	248'043.85	229'800.00	229'800.00	231'793.74	231'793.74
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	217'368.02	217'368.02	243'950.00	243'950.00	267'448.04	267'448.04
7300	Abfallwirtschaft	18'303.13	16'293.00	16'550.00	16'000.00	18'133.33	17'089.60
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	97'219.15	97'219.15	98'900.00	98'900.00	99'313.80	99'313.80
7410	Gewässerverbauungen	29'218.01	8'314.00	12'200.00	4'000.00	59'038.71	42'856.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	3'737.50		2'500.00		1'832.65	
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	1'823.04					
7710	Friedhof und Bestattung	17'776.40	2'801.35	20'950.00	8'000.00	25'251.15	10'511.85
7900	Raumordnung	3'678.50		3'750.00		3'717.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	76'049.77	44'148.65	88'600.00	43'850.00	118'852.26	45'975.05
	Netto Aufwand		31'901.12		44'750.00		72'877.21
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	62'254.80	23'976.15	72'850.00	24'000.00	103'151.70	26'253.15
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	2'100.00	159.00	3'000.00	500.00	2'725.00	273.00
8200	Waldbewirtschaftung	4'613.32	320.00	5'300.00	350.00	6'496.31	400.00
8400	Tourismus	7'081.65		7'450.00		6'479.25	20.00
8710	Elektrizität		19'693.50		19'000.00		19'028.90

Erfolgsrechnung

01.01.2022 - 31.12.2022

Konto	Erfolgsrechnung HRM2 Funktionale Gliederung ER HRM2	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	503'910.42	3'656'807.30	27'800.00	3'290'550.00	78'406.68	3'174'720.50
	Netto Ertrag	3'152'896.88		3'262'750.00		3'096'313.82	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	70'626.90	2'950'067.20	20'000.00	2'600'000.00	-45'498.35	2'736'588.65
9101	Sondersteuern	-411.50	96'433.90	1'000.00	21'000.00		71'658.05
9300	Finanz- und Lastenausgleich		416'900.00		417'400.00		342'500.00
9301	Zusätzliche Finanzausgleichsbeiträge		10'200.00		10'200.00		10'200.00
9610	Zinsen	7'181.71	6'942.60	6'800.00	5'750.00	9'327.20	11'134.25
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		2'440.00		2'450.00		2'440.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		522.70		400.00		199.55
9900	Nicht aufgeteilte Posten	158'354.90	158'354.90				
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge		14'946.00				
9990	Abschluss	268'158.41			233'350.00	114'577.83	

4. Verpflichtungskredit Modernisierung Beleuchtungsanlagen K287 Dorfstrasse, Gansingen, Galten und Büren – CHF 95'000

Vor einigen Jahren hat die Einwohnergemeinde Gansingen eine grössere Anzahl Strassenleuchtstellen auf LED umgestellt. Nun sollen die restlichen, noch nicht mit LED betriebenen 73 Leuchtstellen ebenfalls umgestellt werden.

Seit 2022 werden Beleuchtungsanlagen an Kantonsstrassen im Innerortsbereich von Seiten DBVU mit einem jährlichen Betrag von CHF 200 pro Leuchte entschädigt, wenn sie gewisse Bedingungen erfüllen. Nach den Modernisierungsarbeiten werden alle 28 Leuchten an der K287 im Ortsteil Gansingen-Dorf die Anforderungen erfüllen.

Antrag des Gemeinderates

Der Verpflichtungskredit von CHF 95'000 für die Modernisierung der Beleuchtungsanlagen K287 Dorfstrasse, Gansingen, Galten und Büren sei zu genehmigen.

5. Verpflichtungskredit Bearbeitung GEP 2. Generation, Phase 1 - CHF 265'000

Am 12. November 2021 hat die Gemeindeversammlung einen Kredit von CHF 175'000 für die Vorbereitungsarbeiten und Sanierungen von Abwasserleitungen für den GEP (Genereller Entwässerungsplan) 2. Generation genehmigt. Die entsprechenden Arbeiten sind noch im Gange.

Die anschliessende eigentliche GEP-Bearbeitung ist in folgende drei Phasen unterteilt:

- Phase 1: Grundlagenbeschaffung (Teil 1/2)
- Phase 2: Entwässerungskonzept (Teil 2/2)
- Phase 3: Vorprojekte (Teil 2/2)

Im Sommer 2023 soll die Phase 1 (Teil 1/2) des GEP 2 in Angriff genommen werden.

Gemäss der Grobkostenschätzung (+/- 20 %) des Ingenieurbüros wird für diese Phase mit Ausgaben von CHF 265'000 gerechnet. Die Subventionen des Kantons betragen voraussichtlich rund CHF 44'000.

Als Ziel beinhalten die entsprechenden Arbeiten die Vorprüfung der Phase 1 durch die Abteilung für Umwelt. Im nächsten Schritt sind anschliessend die Phasen 2 und 3 in Angriff zu nehmen.

Antrag des Gemeinderates

Dem Verpflichtungskredit von CHF 265'000 für die Phase 1 der Bearbeitung des GEP 2. Generation sei zuzustimmen.

6. Orientierung, Verschiedenes und Umfrage

Unter diesem Traktandum orientiert der Gemeinderat jeweils über laufende Sachgeschäfte, sonstige Anliegen oder Mitteilungen.

Die Versammlungsteilnehmer können Fragen von allgemeinem Interesse stellen und auch Anträge oder Vorschläge einbringen.

Allgemeine Hinweise

Aktenauflage

Die Akten zu den Traktanden liegen vom 2. bis 16. Juni 2023 jeweils während den Schalteröffnungszeiten zur Einsicht auf.

Berechtigung zur Teilnahme

Der persönliche adressierte Stimmrechtsausweis befindet sich auf der Rückseite dieser Botschaft. Er ist bei Eintritt ins Versammlungslokal den Stimmzählern abzugeben.

Unterlagen online / bestellen

Die ausführlichen Traktandenberichte und einzelne Unterlagen können auf unserer Homepage www.gansingen.ch heruntergeladen oder bei der Gemeindekanzlei bestellt werden.

Beschlussfassung

Die Gemeindeversammlung entscheidet über die zur Behandlung stehenden Sachgeschäfte abschliessend, wenn die beschliessende Mehrheit wenigstens einen Fünftel der Stimmberechtigten ausmacht. Ansonsten unterstehen die Beschlüsse dem fakultativen Referendum (ausser Einbürgerungen).

Fakultatives Referendum

Nicht abschliessend gefasste materielle Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind der Urnenabstimmung zu unterstellen, wenn dies von einem Zehntel der Stimmberechtigten innert 30 Tagen, gerechnet ab Veröffentlichung, schriftlich verlangt wird. Unterschriftenlisten können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden. Ist das Referendum zustande gekommen, so entscheidet die Gesamtheit der Stimmberechtigten an der Urne.

Abstimmungsarten

Abstimmungen werden grundsätzlich offen vorgenommen. Ein Viertel der an der Versammlung anwesenden Stimmberechtigten kann auf Antrag eine geheime Abstimmung beschliessen. Es entscheidet die Mehrheit der Stimmenden. Bei Stimmgleichheit gibt bei offenen Abstimmungen der Vorsitzende den Stichentscheid.

Antragsrecht

Jede/r Stimmberechtigte hat das Recht, zu den in der Traktandenliste aufgeführten Sachgeschäften Anträge zur Geschäftsordnung und zur Sache zu stellen. Anträge zur Geschäftsordnung sind formelle Anträge (z. B. Rückweisungsanträge). Anträge zur Sache sind materielle Anträge (z. B. Änderungs- bzw. Ergänzungsanträge). Anträge müssen mündlich vorgebracht werden. Sie erleichtern aber die Versammlungsleitung, wenn umfangreiche Begehren und Abänderungsforderungen schriftlich dem Versammlungsleiter übergeben werden.

Ausstandsregelung

Hat bei einem Verhandlungsgegenstand eine stimmberechtigte Person ein unmittelbares und persönliches Interesse, weil jener für ihn direkte und genau bestimmte, insbesondere finanzielle Folgen bewirkt, so haben er und sein Ehegatte, seine Eltern sowie seine Kinder mit ihren Ehegatten das Versammlungslokal vor der Abstimmung zu verlassen.

Publikation der Versammlungsergebnisse

Alle Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden auf der Webseite der Gemeinde Gansingen sowie in der Neuen Fricktaler Zeitung veröffentlicht.
